

Thème de l'année 2017 : *L'esprit des lieux*

Session de Juin 2017

Giovanna Marini

Le chant de la terre

• **Giovanna Marini** est la mémoire vivante du chant populaire italien. Depuis plus de 50 ans, elle ne cesse de renouveler avec enthousiasme une oeuvre unique de transmission par l'exemple et la pratique, enseigne l'ethnomusicologie à l'Ecole Populaire de musique du Testaccio (Rome) dont elle est Présidente d'Honneur, compose et chante en voyageant à travers l'espace et le temps. Après avoir rejoint le Nuovo Canzoniere Italiano dans les années 60, elle n'a cessé de mener de front composition, recherches sur le terrain et interprétation avec son Quartetto vocale (Patrizia Bovi, Francesca Breschi et Patrizia Nasini). Elle compose des cantates, des opéras, des musiques de film afin de maintenir vivants les liens entre tradition et modernité, avec une totale fidélité à l'engagement social qui la définit. Chercheuse attachée à l'Istituto Ernesto De Martino, elle a collecté et transcrit une énorme quantité de chants populaires (chants sacrés, chants de paysans et d'ouvriers, chansons politiques) et de récits qu'elle dit suivant la tradition des *cantastorie*. Elle s'intéresse depuis longtemps à la Corse, où elle est venue plusieurs fois participer à des rencontres et diriger des master classes à Pigna et Corte. Elle préside aujourd'hui le comité d'honneur du Conseil scientifique de l'Associu Cantu in paghjella, placé sous l'égide de l'UNESCO. Deux documentaires télévisés lui ont été consacrés par FR3 Corse (*Canta a memoria*, Christian Lorre, 1995 et *La voix des invisibles*, Marie-Laure Désidéri, 2015). Les étapes de son parcours ont été retracées en français par Ignazio Machiarella dans un livre avec CD (*Il Canto necessario*, Actes Sud, 2007) contenant de précieuses archives sonores.

Mardi 27 juin, Auditorium de Pigna (Centre de Création Musicale Voce)

11h-13h. *Il canto contadino*. Atelier interactif de chant traditionnel

Après une écoute d'enregistrements qu'elle a elle-même collectés, Giovanna Marini proposera, en sollicitant la participation du public, un argumentaire d'analyse qui permette de dégager les règles universelles de la tradition orale du chant populaire. La rencontre se poursuivra à 13h autour d'un buffet convivial à la Casa Musicale.

Mercredi 28 juin, Corte, Campus Mariani, Amphi Ribellu

9h-18h. *Cantu in paghjella : le sens de la recherche*

Premier Symposium du Conseil scientifique international de l'Associu Cantu in paghjella, placé sous l'égide de l'UNESCO (Patrimoine culturel immatériel de l'humanité) et la présidence d'honneur de Giovanna Marini. Des chants polyphoniques seront interprétés par différents groupes tout au long de la journée.

Programme détaillé et notice sur les intervenants pages suivantes.

Jeudi 29 juin, Corte, Campus Mariani, Amphi Ribellu

14h-17h. *La nécessité du chant : écouter, collecter, transmettre*

Séminaire de Giovanna Marini, suivi d'un dialogue avec le public et de la projection du film de Christian Lorre *Cantà a memoria* (FR3 Corse, 1995), en présence du réalisateur.

Cantu in paghjella : le sens de la recherche

Mercredi 28 juin

Corte, Campus Mariani, Amphi Ribellu

**Symposium du conseil scientifique international
de l'Associu Cantu in paghjella**

en partenariat avec la Chaire Esprit méditerranéen de l'Université de Corse

Ce premier symposium du Conseil Scientifique de l'Association Cantu in paghjella est placé sous la présidence d'honneur de Giovanna Marini, qui occupera la Chaire Esprit méditerranéen de l'Université de Corse du 27 au 30 juin 2017.

Il réunit des spécialistes de diverses disciplines, reconnus pour leurs travaux sur le chant traditionnel profane ou religieux, les questions de langue, la musicologie ou l'anthropologie. Les chercheurs dialogueront avec les praticiens pour s'interroger sur le sens de la recherche au sujet d'une tradition dont la vitalité dépasse peut-être les cadres prédéfinis en matière de culture, de patrimoine, de conservation et de transmission.

La journée sera ponctuée d'intermèdes chantés par différents groupes polyphoniques corses.

Matin : séance présidée par Giovanna Marini, membre du Comité d'honneur du Cantu in Paghjella

9h. Accueil par Paul-Marie Romani (Président de l'Université), Marie-Antoinette Maupertuis (Directrice de l'UMR CNRS 6240 LISA, Conseillère exécutive déléguée aux affaires européennes), Pierre Agostini (Président de l'Associu di u Cantu in paghjella), Josepha Giacometti (Conseillère exécutive déléguée à l'éducation et à la recherche), Valérie Paoli (Directrice Régionale des Affaires Culturelles)

9h30. *Canti in paghjella*

9h45. Ignazio Macchiarella (professeur d'ethnomusicologie à l'Université de Cagliari)
Expériences d'ethnomusicologie en dialogue menées en Corse

10h15. Antonello Ricci (professeur d'anthropologie à l'Université de Rome La Sapienza)
Cantare e ascoltare nel mondo popolare calabrese

10h45. Marcel Pérès (musicologue et interprète, directeur de l'Ensemble Organum)
La recherche sur l'interprétation des musiques médiévales

11h15. *Canti in paghjella*

11h30-12h30. *Le sens des recherches multidisciplinaires menées en Corse*, table ronde animée par Catherine Herrgott (docteur en anthropologie) et François Berlinghi (docteur en musicologie)

12h30. *Canti in paghjella*

Après-midi : séance présidée par Jean-Marie Arrighi, Inspecteur pédagogique honoraire chargé de la langue et de la culture corses, membre du Comité d'Honneur du Cantu in Paghjella

14h-15h. *L'Estru Paisanu* : audition d'archives sonores, présentées et commentées par Antoine Leonelli (chargé de programmation culturelle au Musée de la Corse)

15h-17h. *Articulations entre recherche, interprétation et transmission*, table-ronde animée par Françoise Graziani (Professeur à l'Université de Corse) et Marie Ferranti (écrivain), avec Jean-Jacques Castéret (directeur de l'Ethnopôle Institut Occitan Aquitaine), Luc Charles-Dominique (président du Centre International de Recherches en Ethnomusicologie de la France), Marie Barbara Le Gonidec (CNRS-Ministère de la Culture, Institut Interdisciplinaire d'Anthropologie du Contemporain)

17h-18h. *Canti in paghjella*

Symposium du 28 juin
Notice sur les intervenants
(membres actifs du Conseil Scientifique
de l'Associu di u Cantu in Paghjella)

François BERLINGHI, Docteur en Ethnomusicologie de l'Université de Corse, professeur au Conservatoire Henri Tomasi (Bastia).

Jean-Jacques CASTÉRET, Directeur de l'Ethnopôle Institut Occitan Aquitaine. Chercheur associé au Laboratoire ITEM (Université de Pau). Membre du bureau du CIRIEF. Membre du *Research Center of European Multipart Music*. Membre de la SFE (Société Française d'Ethnomusicologie). Responsable du Séminaire annuel en Ethnomusicologie de la France (InOc Aquitaine/DPRPS du Ministère de la Culture).

Luc CHARLES-DOMINIQUE, Professeur en Ethnomusicologie à l'Université de Nice. Membre senior de l'Institut Universitaire de France. Président du CIRIEF (Centre International de Recherches en Ethnomusicologie de la France).

Marie FERRANTI, écrivain, auteur du récit *Les Maîtres de chant* (Gallimard, 2015)

Françoise GRAZIANI-GIACOBBI, Professeur en Littérature comparée à l'Université de Corse. Responsable de l'axe *Passages* de l'UMR CNRS LISA. Responsable de la Chaire Esprit Méditerranéen-Paul Valéry.

Catherine HERRGOTT, Docteur en Anthropologie de l'Université de Corse. Maître de conférences, chercheuse associée au Laboratoire de Phonétique et Phonologie (UMR CNRS LPP) de l'Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle. Membre du CIRIEF (Centre International de Recherches en Ethnomusicologie de la France).

Marie-Barbara LE GONIDEC, Ingénieure d'Études au Ministère de la Culture. Co-responsable du programme de recherches SAHIEF - Sources, Archives et Histoire de l'Ethnomusicologie de la France (iiAC/LAHIC-EHESS Paris). Membre du CIRIEF (Centre International de Recherches en Ethnomusicologie de la France).

Antoine LÉONELLI, Chargé de programmation culturelle au Musée de la Corse (Corte). Concepteur et animateur de *l'Estru Paisanu*, programme de restitution *in situ* des archives sonores du Musée.

Ignazio MACCHIARELLA, Professeur en Ethnomusicologie à l'Université de Cagliari. Vice-président du *Research Center of European Multipart Music* (Université de Vienne). Membre de l'ICTM (*International Council for Traditional Music*). Membre de la Société Française d'Ethnomusicologie. Membre de l'École Doctorale d'Ethnomusicologie de l'Université de Rome La Sapienza.

Marcel PERÈS, Musicologue et chef de chœur. Directeur de l'Ensemble Organum. Fondateur du CERIMM (Centre Européen pour la Recherche sur l'Interprétation des Musiques Médiévales, Fondation Royaumont).

Antonello RICCI, Professeur d'Anthropologie culturelle à l'Université de Rome La Sapienza. Responsable des Archives ethnomusicologiques de l'*Accademia Nazionale di Santa Cecilia* (Rome).